

Sternenlicht - LED Dreamy - Stern



No. 398030

just play

DE | CH - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR | CH - Notice
IT | CH - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkownika
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE | CH - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt, „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ complies with Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR | CH - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ est conforme à la Directive 2014/30/UE, 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: www.jamara-shop.com/Conformity

IT | CH - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ è conforme alla Direttiva 2014/30/UE, 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ cumple con las Directivas 2014/30/UE, 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt, „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt, „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de Product, „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2011/65/UE voldoet.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Sternenlicht LED Dreamy, No. 398030“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU, 2011/65/UE.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



DE | CH - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Es handelt sich um ein Produkt zum Erzeugen von Sternenlicht und es ist kein Spielzeug.

GB - Please read the entire instruction manual carefully before using the product. This is a product for generating starlight and is not a toy.

FR | CH - Veuillez lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi avant de mettre le produit en service. Il s'agit d'un produit destiné à produire une lumière stellaire et non d'un jouet

IT | CH - Si prega di leggere attentamente l'intero manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Questo è un prodotto per generare luce di stelle e non è un giocattolo.

ES - Lea atentamente todo el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Este es un producto para generar luz estelar y no es un juguete.

CZ - Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Jedná se o výrobek pro generování hvězdného světla, nikoli o hračku.

PL - Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. To jest produkt do generowania światła gwiazd a nie jest zabawką.

NL - Lees de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Dit is een product voor het opwekken van sterrenlicht en is geen speelgoed.

SK - Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte celý návod na použitie. Tento výrobok je určený na generovanie svetla hviezd a nie je to hračka.



DE | CH - Achten sie darauf das Produkt nicht in Ohr- und Greifnähe des Kindes zu verwenden. Legen Sie das Produkt nicht in das Kinderbett. Legen Sie das Produkt während des Betriebs z.B. auf einen Nachttisch. Die Lautstärke des Produkts ist für Kinder in Ohrnähe zu laut. Sollten Sie das Sternenlicht dem Kind geben wollen, achten Sie bitte darauf, dass das Elektromodul vorher herausgenommen wird. Achten Sie bei den Batterien regelmäßig auf deren Dichtigkeit (kein Austreten von Batterieflüssigkeit).

GB - Be careful not to use the product near the child's ears or hands. Do not place the product in the child's bed. Place the product on a bedside table, for example, when in use. The volume of the product is too loud for children near their ears. If you want to give the starlight your child, please make sure that the electronic module is removed first. Regularly check the batteries for leaks (no leakage of battery fluid).

FR | CH - Veillez à ne pas utiliser le produit à proximité des oreilles ou des mains de l'enfant. Ne placez pas le produit dans le lit d'un enfant. Posez le produit pendant son utilisation, par exemple sur une table de nuit. Le volume du produit est trop élevé pour les enfants proches des oreilles. Si vous souhaitez donner la lumière des étoiles à votre enfant, veuillez vous assurer que le module électronique est retiré au préalable. Vérifiez régulièrement l'étanchéité des piles (pas de fuite de liquide).

IT | CH - Fate attenzione a non usare il prodotto vicino alle orecchie o alle mani del bambino. Non mettere il prodotto nel letto del bambino. Posizionare il prodotto su un comodino, per esempio, quando è in uso. Il volume del prodotto è troppo alto per i bambini vicino alle orecchie. Se vuoi dare la luce delle stelle a tuo figlio, assicurati di rimuovere prima il modulo elettronico. Controllare regolarmente che le batterie non abbiano perdite (nessuna perdita di liquido della batteria).

ES - Tenga cuidado de no utilizar el producto cerca de los oídos o las manos del niño. No coloque el producto en la cama del niño. Coloque el producto en una mesilla de noche, por ejemplo, cuando lo utilice. El volumen del producto es demasiado alto para los niños cerca de sus oídos. Si desea que su hijo juegue con la luz de las estrellas, asegúrese de retirar el módulo electrónico de antemano. Compruebe periódicamente la estanqueidad de las baterías (no hay fugas de líquido de batería).

CZ - Dávejte pozor, abyste výrobek nepoužívali v blízkosti uší nebo rukou dítěte. Výrobek neumísťte do dětské postele. Během provozu umístěte výrobek například na noční stolek. Hlasitost výrobku je pro děti v blízkosti uší příliš vysoká. Pokud chcete svému dítěti dopřát hvězdné světlo, aby si s ním mohl hrát, ujistěte se, že je elektronický modul předem odstraněn. Pravidelně kontrolujte, zda baterie netěsní (zda neuniká kapalina z baterie).

PL - Należy uważać, aby nie używać produktu w pobliżu uszu lub rąk dziecka. Nie należy umieszczać produktu w łóżku dziecka. Podczas pracy należy umieścić produkt na przykładowo na stoliku nocnym. Głośność produktu jest zbyt duża dla dzieci w pobliżu uszu. Jeśli chcesz dać produkt swojemu dziecku do zabawy, upewnij się, że modul elektroniczny został wcześniej usunięty. Regularnie sprawdzaj akumulatory pod kątem szczelności (brak wycieków płynu akumulatorowego).

NL - Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van de oren of handen van het kind wordt gebruikt. Plaats het product niet in het bed van het kind. Plaats het product bijvoorbeeld op een nachtkastje tijdens het gebruik. Het volume van het product is te luid voor kinderen in de buurt van hun oren. Als u het product aan uw kind wilt geven, zorg er dan voor dat de elektronische module eerst is verwijderd. De accu's regelmatig op lekken (geen lekkage van accuvloeistof).

SK - Dávajte pozor, aby ste výrobok nepoužívali v blízkosti uší alebo rúk dieťaťa. Neumiestňujte výrobok do detskej postele. Počas prevádzky umiestnite výrobok napríklad na nočný stolík. Hlasitosť výrobku je príliš vysoká pre deti v blízkosti ich uší. Ak chcete dať produkt svojmu dieťaťu, uistite sa, že je predtým odstránený elektronický modul. Pravidelne kontrolujte batérie, či nie sú netesné (či z nich neuniká kvapalina).

DE | CH - Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!

Nicht öffnen! Nicht ins Feuer werfen! Alte und neue Batterien nicht mischen!

Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!

Aufladbare Batterien sind aus dem Produkt herauszunehmen, bevor sie geladen werden!

Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!

Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

GB - Battery warning:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!

Do not open! Do not dispose of in fire! Do not mix old and new batteries!

Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!

Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged!

Rechargeable batteries are not to be charged under adult supervision!

The supply terminals are only to be short-circuited!

FR | CH - Informations concernant l'accumulateur:

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!

Ne pas ouvrir! Ne pas jeter au feu! Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!

Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!

Les piles rechargeables doivent être retirées du produit!

Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!

Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!

IT | CH - Informazioni relative alle pile:

Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!

Non aprire! Non gettare nel fuoco! Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!

Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto!

Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!

I morsetti di collegamento don devono essere cortocircuitati!

ES - Advertencia sobre las baterías:

Las baterías no recargables no se pueden cargar!
 No abrir! No arrojar al fuego! No mezcle baterías nueva y viejas!
 No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!
 Las baterías recargables deben retirarse del producto!
 Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!
 Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!

CZ - Informace ohledně akumulátorů:

Nenabíjejte jednorázové baterie!
 Neotvírejte! Nevhazujte do ohně! Nedávejte dohromady staré a nové baterie.
 Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbono-zinc) nebo nabíjecí baterie.
 Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z produktu!
 Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!
 Nezkratujte přípojovací svorky!

PL - Informacja dotycząca akumulatora:

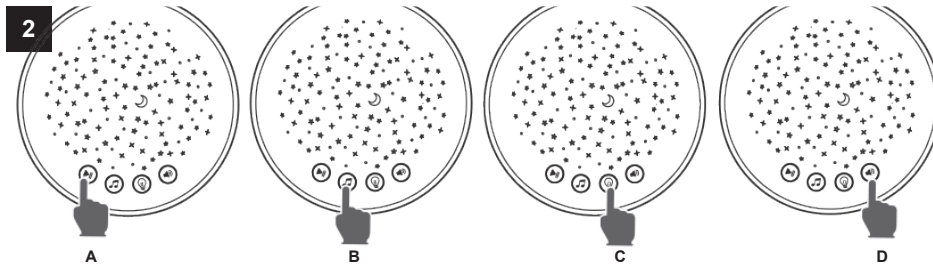
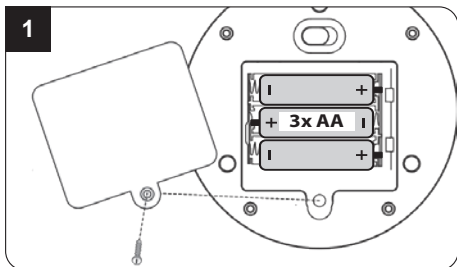
Nie ładować baterii jednorazowego użytku!
 Nie otwierać! Nie wrzucać do ognia! Nie mieszać starych i nowych baterii.
 Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/
 ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.
 Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z produktu!
 Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej!
 Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!

NL - Gegevens betreffende de accu:

Laad geen wegwerpbatterij op!
 Niet openen! Niet in het vuur werpen! Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd
 Gebruik geen alkaline batterijen, standaard (zinkkoolstof) of oplaadbare batterijen tegelijkertijd
 Verwijder de batterijen uit het product voordat het wordt opgeladen!
 Laad de batterijen op enkel onder toezicht van een volwassene!
 Voorkom kortsluiting van de aansluitingsklemmen!

SK - Informácia ohľadom akumulátora:

Nenabíjajte jednorázové batérie!
 Neotvárajte! Nehádzajte do ohňa! Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne!
 Nepoužívajte alkalické, štandardné (zinkovo-uhlíkové) batérie a akumulátory súčasne!
 Pred začatím nabíjania vyberte batérie z produktu!
 Batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospelých osoby!
 Nezviazujte pripojovacie svorky!

**DE | CH****1. Einlegen der Batterien**

Entnehmen Sie die Projektorkuppel aus dem Modell. Entfernen Sie die Schraube und öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie 3 x AA Batterien ein, achten Sie auf die richtige Polung. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und verschrauben Sie ihn.

2. Funktionen

- A Ein / Ausschalter
- B Naturgeräusche
- C Licht an / aus
- D Lautstärkenregulierung

Durch drücken der Lautstärkenregulierung können Sie zwischen drei Lautstärken wählen.

Abschaltautomatik: Nach ca. 60 Minuten schaltet sich das Modell selbstständig aus. Um das Modell neu zu starten, drücken Sie erneut den Ein / Ausschalter.

GB**1. Insert the batteries**

Remove the projector dome from the model. Remove the screw and open the battery compartment. Fit the 3 x AA batteries, observe the correct polarity. Reinstall the battery compartment cover and fasten the screw back in.

2. Functions

- A On / Off switch
- B Sound of nature
- C Lights on / off
- D Volume Regulator

By pushing the volume regulator you can set three different volume levels.

Auto switch off: After approximately 60 minutes the toy switches itself off. To switch the lamp back on simply push the On / Off button.

FR | CH**1. Mise en place des piles**

Enlevez le dôme du projecteur de la maquette. Retirez la vis et ouvrez le compartiment des piles. Insérer les piles 3 x AA, respectez la polarité. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et vissez-le en place.

2. Fonctions

- A Interrupteur marche / arrêt
- B Sons de la nature
- C lumière allumée / éteinte
- D contrôle du volume

Arrêt automatique: Le modèle s'arrête automatiquement après 60 minutes environ. Pour redémarrer le modèle, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt.

IT | CH**1. Inserimento delle batterie**

Rimuovere la cupola proiettore dal modello. Rimuovere la vite e aprire il vano batteria. Inserire 3 x AA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli. Riposizionare il coperchio della batteria e avvitare in posizione.

2. Funzioni

- A Interruttore on / off
- B Suoni della natura
- C Luce acceso/spento
- D Regolazione del volume

Premendo la regolazione del volume, è possibile scegliere tra tre livelli di volume.

Spegnimento automatico: Il modello si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti. Per riavviare il modello, premere nuovamente il pulsante On/Off.

ES**1. Colocar las pilas**

Retire la cúpula del proyector del modelo. Retire el tornillo y abra el compartimento de la pila. Coloque 3 x AA baterías, respetando la polaridad. Vuelva a colocar la tapa de la batería y atorníllela en su sitio.

2. Funciones

- A Interruptor de encendido/apagado
- B Sonidos de la naturaleza
- C Luz encendida / apagada
- D Regulación de volumen

Pulsando el control de volumen, puede elegir entre tres niveles de volumen.

Desconexión automática: El modelo se desconecta automáticamente después de aprox. 60 minutos. Para reiniciar el modelo, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado.

CZ**1. Vložení baterií**

Z hračky sundejte vrchní kryt. Odšroubujte šroubek krytu bateriového prostoru a otevřete jej. Vložte 3 x AA baterie se správnou polaritou. Zavřete kryt bateriového prostoru a zašroubujte jej.

2. Funkce

- A Tlačítko On / Off
- B Přehráni zvuků přírody
- C Osvětlení on / off
- D Tlačítko pro změnu hlasitosti

Stisknutím tlačítka můžete měnit úroveň hlasitosti přehrávání.

Automatické vypnutí: Po cca 60 minutách se model sám vypne. Chcete-li model znovu spustit, stiskněte znovu vypínač.

PL**1. Wkładanie baterii**

Zdejmij kopułkę projektora z modelu. Wykręć śrubę i otwórz komorę baterii. Włóż 3 baterie AA, upewniając się, że biegunowość jest prawidłowa. Załóż pokrywę komory baterii i przykręć ją z powrotem na miejsce.

2. Funkcje

- A Włącznik / wyłącznik
- B Odtwarzanie dźwięków natury
- C Włączenie/wyłączenie oświetlenia
- D Regulacja głośności

Naciśnij przycisk, aby zmienić poziom głośności odtwarzania.

Automatyczne wyłączenie: Po ok. 60 minutach model sam się wyłączy. Aby ponownie uruchomić model, należy ponownie nacisnąć przełącznik on / off.

NL**1. De batterijen plaatsen**

Verwijder de projectorkoepel van het model. Verwijder de schroef en open het batterijvak. Plaats 3 x AA batterijen en let op de juiste polariteit. Plaats het deksel van het batterijvak terug en schroef het vast.

2. Functies

- A Aan/Uit-schakelaar
- B Klanken van de natuur
- C Licht aan/uit-schakelaar
- D Lautstärkenregulierung

Door op de volumeregelaar te drukken, kunt u kiezen tussen drie volumeniveaus.

Automatische uitschakeling: Na ca. 60 minuten schakelt het model zichzelf uit. Om het model opnieuw te starten, drukt u nogmaals op de aan/uit-schakelaar.

SK**1. Vloženie batérií**

Odstráňte kupolu projektora z modelu. Odstráňte skrutku a otvorte priehradku na batérie. Vložte 3 x batérie AA a dbajte na správnu polaritu. Vráťte kryt priestoru pre batérie a zaskrutkujte ho späť na miesto.

2. Funkcie

- A Spínač zapnutia/vypnutia
- B Zvuky prírody
- C Zapnuté/vypnuté svetlo
- D Ovládanie hlasitosti

Stlačením ovládača hlasitosti si môžete vybrať z troch úrovní hlasitosti.

Automatické vypnutie: Po približne 60 minútach sa model sám vypne. Ak chcete model reštartovať, znova stlačte spínač zapnutia/vypnutia.

DE | CH - Pflegehinweis

oder Handwäsche



kein Trockner

- nicht chemisch Reinigen
- nicht bleichen
- nicht bügeln

GB - Care instruction

or handwash



no dryer

- no chemical cleaning
- do not bleach
- do not iron

FR | CH - Instructions d'entretien

ou se laver les ma



pas de sèche-linge

- ne pas nettoyer à sec
- ne pas blanchir
- ne pas repasser

IT | CH - Istruzioni per la manutenzione

o lavaggio a mano



non utilizzare asciugatrice

- non lavare a secco
- non sbiancare
- non stirare

ES - Instrucciones de mantenimiento

o lavado de manos



no utilice secador

- no limpiar en seco
- no blanquear
- no planchar

CZ - Instrukce pro údržbu

Mýjte pouze v ruce.



Nedávejte hračku do sušičky.

- Nepoužívejte chemická čistidla
- Nepoužívejte bělidlo.
- Hračku nežehlete.

PL - Wskazówki pielęgnacyjne

lub myć ręcznie



nie suszyć w suszardze

- nie czyścić chemicznie
- nie wybielać
- nie prasować

NL - Onderhoudsinstructies

of handwas



geen wasdroger

- niet chemisch reinigen
- niet bleken
- niet strijken

SK - Pokyny na starostlivosť

alebo ručné umývanie



bez sušičky

- nečistiť chemicky
- Nebieliť
- nežehliť

**DE | CH - Entsorgungshinweise**

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin or wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR | CH - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenus de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT | CH - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures omdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorgekruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odevzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.

**DE - Entsorgungshinweise**

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Informations concernant la réutilisation ou le recyclage. On ne doit pas éliminer les équipements électriques ensemble avec les déchets ménagers, il faut les supprimer séparément. L'utilisateur est censé, si cela est possible, sortir les piles et déposer l'équipement au point communal de collecte de déchets. Si l'équipement comporte des données personnelles on peut le supprimer par ses propres soins.

IT - Informazioni relative allo smaltimento

Le apparecchiature elettriche non possono essere gettate insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere eliminate separatamente. L'utente è tenuto, ove possibile, a estrarre le batterie e a consegnare l'apparecchiatura presso un punto di raccolta dei rifiuti municipale. Qualora sull'apparecchiatura siano riportati dati personali, sarà necessario rimuoverli autonomamente.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over recycling

Elektrische apparatuur mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval, maar moet apart worden afgevoerd. De gebruiker moet – indien mogelijk – om de accu, uit te halen en afgeven elektrische apparaten bij stedelijk afvalverzamelingspunt. Als het apparaat de persoonlijke gegevens bevat, dan moet je ze zelf verwijderen.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odevzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

EU Konformitätserklärung / EU Declaration of conformity

Marke / Brand: JAMARA
Art.-Nr. / Art.-No.: 398030
Serien-Nr. / Serial No.: 34LAS 23
Produktname / Product name: Sternenlicht LED Dreamy Stern



Verantwortlich/Responsible: JAMARA e. K.
Am Lauerbühl 5
88317 Aichstetten
Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

2014/30/EU EMV EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
2011/65/EU RoHS EN 63000:2018

Das Produkt wurde mit folgendem Symbol gekennzeichnet:
The product was marked with the following symbol:



Aichstetten, 13/12/2022



Jamara e.K., Inh. Manuel Natterer
Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten
Tel. +49(0)7565/9412-0, Fax -23
info@jamara.com, www.jamara.com

Manuel Natterer, Inhaber
JAMARA e. K.